

Une semaine, un livre

N°527, 17 septembre 2023

Dominique Scali

Les marins ne savent pas nager

Éditions La Peuplade 2022

709 pages

Sur un rivage de l'île d'Ys, un homme, chassé de la Cité après un duel, rencontre une petite orpheline qui a un don spécial : elle sait nager !

Les marins ne savent pas nager raconte la vie de cette petite fille, de son adolescence puis de sa vie de femme. Elle parviendra à entrer dans la Cité, aura une vie amoureuse riche et parfois compliquée, sera respectée pour sa sagesse, son intelligence et son don pour la natation. En effet, dans ce monde imaginaire, l'archipel d'Ys, situé au milieu de l'océan Atlantique, entre l'Amérique et l'Europe, la population vit dans une cité fortifiée, abritée de la mer et résistant aux grandes marées. Ceux qui n'y sont pas admis se réfugient dans des grottes situées dans les falaises pour échapper aux attaques des eaux souvent déchaînées ou bien partent en bateau durant la période de hautes eaux. Peu savent nager, or cette capacité est bien utile dans de telles conditions !

Ce roman se passe dans un XVIII^e siècle imaginaire. La structure politique yssoise, les coutumes et le développement technique appartiennent à cette époque. Les descriptions de cette société, des paysages maritimes, des modes de vie et des nombreux personnages rendent le récit particulièrement vivant. *Les marins ne savent pas nager* est un roman qui se rapproche des univers graphiques de la bande dessinée, comme celui de François Bourgeon dans *Les Passagers du vent*.

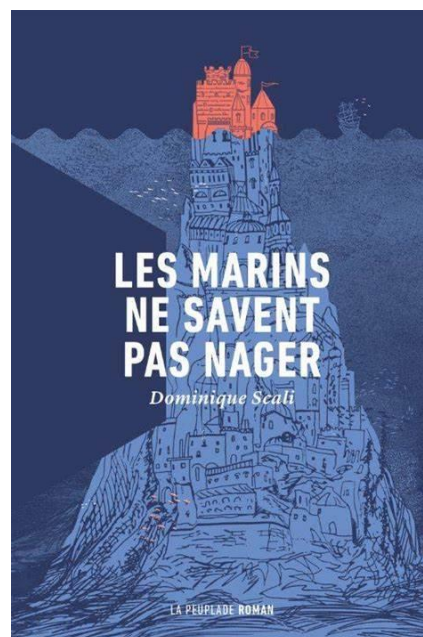
Dominique Scali utilise une langue riche, empruntant un vocabulaire au vieux français comme au québécois, particulièrement imagée et évocatrice. Son univers est poétique, la beauté y côtoie la laideur et la violence, son histoire s'enrichit au fur et à mesure de nombreuses anecdotes, mais elle y glisse aussi avec tact quelques considérations politiques sur le statut de la femme, la démocratie ou le changement climatique.

.....

Dominique Scali est née en 1984 à Montréal. Elle écrit des histoires depuis son enfance. Elle est journaliste au *Journal de Montréal*. Son premier livre, *À la recherche de New Babylon* a été remarqué par la critique tant au niveau national qu'international et traduit en anglais et en espagnol. *Les marins ne savent pas nager* est son second roman. Il a reçu les Prix des libraires du Québec en 2023.



© La Presse



Une semaine, un livre

Extraits :

À cet endroit, l'homme se reposa. Il retira son justaucorps et lutta contre le vent pour s'approcher du gouffre, sa chemise se plaquant sur son poitrail et se gonflant dans son dos. Il fixa le vide rosacé du crépuscule et s'essuya les yeux de sa manche. Une voix le fit sursauter.

– M'sieur.

Une fillette derrière lui. Une jupe rayée à l'ourlet ensablé sortait d'un corsage marbré de taches de sel.

– M'sieur, répéta-t-elle. Je pourrais avoir vos chaussures ?

L'homme se retourna.

– Si vous sautez, je peux avoir vos chaussures avant ? Je pourrais toujours les récupérer après, mais seulement si vous sautez de là-bas, dit-elle en pointant vers le nord-ouest. Ici, le courant est trop fort pour nager.

– J'ai nulle intention de sauter. Quelle idée, pesta-t-il.

Il se détourna vers le large.

– M'sieur. Je pourrais avoir vos chaussures quand même ?

– Va-t'en, grogna-t-il en reniflant.